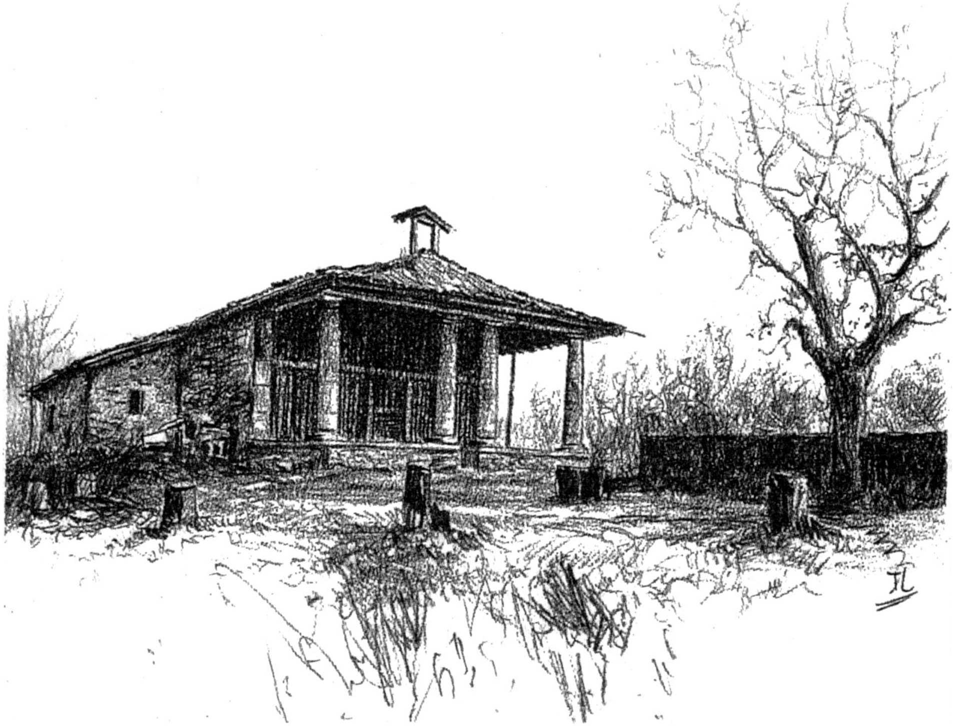
DURANGOKO MERINALDEA

–Sorrera eta eraketa politikoa–

(La Merindad de Durango. Origen y organización política)



DURANGOKO MERINALDEA

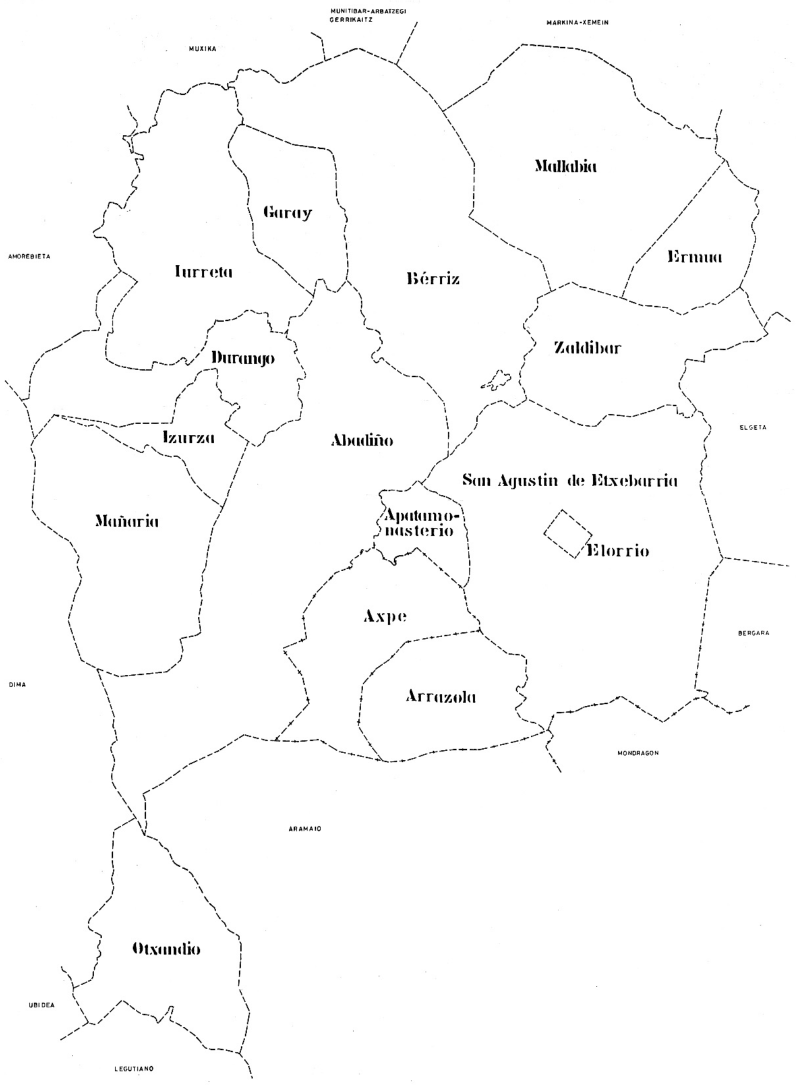
–Sorrera eta eraketa politikoa–

(La Merindad de Durango. Origen y organización política)

Jon Irazabal Agirre

DURANGOKO MERINALDEA:

* **Durangoko Merinaldea**
  La Merindad de Durango
* **Elizateen eraketa**
  Organización de las anteiglesias
* **Merinaldearen eraketa**
  Organización de la Merindad
* **Merinaldearen Batzarrak**
  Junta de la Merindad
* **14 herrien Batzarrak**
  Junta de los 14 pueblos
* **Durangoko Merinaldea eta Bizkaiko Jaurerria**
  La Merindad de Durango y el Señorío de Bizkaia
* **Merinaldearen eskudantzak edo konpetentziak**
  Competencias de la Merindad de Durango
* **Merinaldearen Forua**
  Fuero de la Merindad
* **Gerediagako Foru-zelaia**
  La Campa Foral de Gerediaga
* **Astolako Auzitegi-Etxea**
  La Casa Auditorio de Astola
* **Bibliografia**
  Bibliografía
* **Laburpen kronologikoa**
  Resumen cronológico


MUNITIBAR-ARBATZEGI
GERRIKAITZ
MARKINA-XEMEIN
MUXIKA
Mallabia
Garay
Ermua
AMOREBIETA
Iurreta
Bérriz
Zaldibar
Durango
ELGETA
Izurza
Abadiño
San Agustin de Etxebarria
Mañaria
Apatamo-
nasterio
Elorrio
Axpe
BERGARA
DIMA
Arrazola
MONDRAGON
ARAMAIO
Otxandio
UBIDEA
LEGUTIANO

DURANGOKO MERINALDEA

Durangoko Merinaldeko mugak ekialdetik, Gipuzkoako Eibar, Elgeta eta Arrasate herriak dira, hegoaldetik, Aramaioko ibarra eta Legutio; mendebaldetik, Arratiako, Bediako eta Zornotzako Merinaldeak eta iparraldetik, Busturiako eta Markinako Merinaldeak.

Abadiño, Berriz, Mallabia, Mañaria, Iurreta, Garai, Zaldibar, Arrazola Axpe, Apatamonasterio, Izurza eta Etxebarriko San Agustin eleizateak osatzen dute Merinaldea. Azken elizate horrek bat egin zuen Elorrioko uriarekin 1630. urtean, eta beraz, harrezkero ez zen izan Durangoko Merinalekoa.

Otxandio, Ermua, Durango eta Elorrioko uriaak ingurune berean egon arren ez dira Merindaldekoak.

ELIZATEEN ERAKETA

Elizateak kontzeju zabalaren arabera eratzen dira, eta kontzeju hori, usadioa izan den legez, parrokiako elizaren atarian edo elizpean egiten zen. Ohitura horretatik hartu dute, hain zuzen ere, elizate izena.

Udalerria gobernatzeko ardura asanblada horretako herritar guztiei dagokie. Asanbaldako burua sindiko fiela zen, prokuradore nagusia, eta halaxe zela adierazteko elizateen txuzo bat eramaten zuen.

Tokiko gobernuaren ohizko lanak aipatutako fiel horrek eramaten zi-

LA MERINDAD DE DURANGO

La Merindad de Durango limita por el este con los pueblos guipuzcoanos de Eibar, Elgeta y Mondragón, por el sur con el Valle de Aramaiona y Villarreal de Alava. Por el este con las Merindades de Arratia, Bedia y Zornotza y por el norte con las Merindades de Busturia y Marquina.

Está compuesta por las anteiglesias de Abadiño, Berriz, Mallabia, Mañaria, Iurreta, Garai, Zaldibar, Arrazola, Axpe, Apata-monasterio, Izurza y San Agustín de Etxebarria. Esta última anteiglesia se unió en el año 1630 a la Villa de Elorrio dejando de pertenecer a la Merindad de Durango.

Situados en el mismo marco geográfico, pero no pertenecientes a la Merindad, se hallan las villas de Otxandio, Ermua, Durango y Elorrio.

ORGANIZACION DE LAS ANTEIGLESIAS

Las anteiglesias se organizan en función del concejo abierto celebrado tradicionalmente en el atrio o pórtico de la iglesia parroquial, costumbre de la cual adoptan el nombre de anteiglesia.

La responsabilidad del gobierno del municipio correspondía a esa asamblea de todos los vecinos la cual era presidida por el fiel síndico procurador general que ostentaba como representación de su autoridad el chuzo o lanza de la anteiglesias

El gobierno local ordinario era desarrollado habitualmente por un fiel,

tuen, eta hala izaten zen urtebetez. Era berean, fiel hori elizatearen ordezkaria izaten zen Durangoko Merinaldearen Batzarretan, eta bertan ahotsa eta botoa emateko eskubidea erabiltzen zuen.

MERINALDEAREN ERAKETA

Durangoko Merinaldea "Merinaldearen Batzarraren" inguruan eratzen zen. Batzar horrek Gerediagako San Salvador eta San Clemente baselizaren aurreko landan egiten ziren.

Merinaldearen batzar horiek komunitatearen organoa ordezkatzen zuten, eta bertara joaten ziren Merinaldea osatzen zuten 12 elizateetako fielak (Garai haietako alkateak).

1658. urtean sindikoa sortu zen, bera izango zen zelanbaiteko antolatzailea Merinaldearen Batzarretan: Batzarrerako deialdia egiten zuen, jorratzeko moduko gaiak proposatzen zituen eta bertan hartzen ziren erabakiak betetzeko ardura hartzen zuen.

Bestalde, Bizkaiko Jaunak gobernatzeko zuen eskemari eusten zion, Teniente Korregidoreekin, Teniente Prestameroekin eta Teniente Merinoarekin batera.

Teniente Korregidore hori Bizkaiko Korregidoreak izendatzen zuen, baina izendatua izateko ezinbesteko baldintza bizkaitarra ez izatea zen, ezta Bizkaiko jatorria zuena ere: "allende del Ebro"koa izan behar zuen. Durangarrek hain gogor defendatzen zuten bal-

que ejercía su cargo por un período de 1 año. Este fiel era así mismo el encargado de representar a la anteiglesia en las Juntas de la Merindad de Durango ejerciendo el derecho de voz y voto que ostentaban en ellas.

ORGANIZACION DE LA MERINDAD

La Merindad de Durango se organiza en torno a la "Junta de Merindad". Las cuales se celebran en la campa sita frente a la ermita de San Salvador y San Clemente de Gerediaga.

Estas Juntas de Merindad constituyen el órgano representativo de la comunidad y participan en ella los fieles [alcaldes de la época] de las 12 anteiglesias que componen la misma.

En 1658 se crea la figura del síndico el cual llevará la iniciativa de las Juntas de Merindad, convocando las mismas, proponiendo las cuestiones a tratar y encargándose de ejecutar los acuerdos adoptados en la misma.

Por su lado el Señor de Vizcaya mantiene también su esquema gubernativo con las figuras del Teniente Corregidor y los Tenientes Prestamero y Teniente Merino.

Este Teniente Corregidor era nombrado por el Corregidor de Vizcaya en una persona no vizcaína, ni oriunda de esa tierra y de "allende del Ebro". Esta condición geográfica, defendida con ahínco por los Durangueses, se vincula como garantía de imparcialidad en la gestión frente a los

dintza hori bazuen arrazoirik. Izan ere, gobernatzeko gestioan inpartziala izango zen nor edo nor behar zen Durangoko Merinaldearen eta Bizkaiko Jaurerriaren artean sarritan gertatzen ziren gatazken aurrean. Gatazkaren ardatza hauxe zen: Durangoko Merinaldeak zernolako partaidetza izan behar zuen Bizkaiko foru-organoetan eta Merinalde horren organoak Bizkaiko beste organoekin parekatzeko edo berdintzeko Bizkaiko Jaurerriak zuen asmoa.

Teniente Korregidoreak bi funtzionari zituen laguntzaile: Teniente Merino, Ciudad Realeko Dukea zen, Aramaioko Kondeak izendatua. Teniente Merino horrek, gainera, Merino nagusiaren kargua hartu zuen bere ondarearen mesederako; bigarren laguntzailea Teniente Prestameroa zen. Azken hori Bizkaiko Perstamero Nagusiak izendatzen zuen. Teniente horrek, Teniente Korregidorearen moduan, "allende del Ebro" pertsona bati eskuordetu edo delegatu behar zion kargua.

Bi funtzionari horiek era guztietako betebeharrak zituzten: batzarretako deialdia zabaltzea, presoak zaintzea, bahikuntzak edo enbargoak egitea.

continuos enfrentamientos que mantienen la Merindad de Durango y el Señorío de Vizcaya en torno a la participación de la tierra Duranguesa en los órganos forales de Vizcaya y en la pretensión de asimiliar a esta tierra por parte de la Vizcaya nuclear.

El Teniente Corregidor era ayudado en sus labores por dos funcionarios. El Teniente Merino, nombrado por el Conde de Aramaiona que era el Duque de Ciudad Real, el cual había incorporado a su patrimonio el cargo de Merino mayor. Así como por el Teniente Prestamero. Este último nombrado por el Prestamero Mayor de Vizcaya que al igual que el Teniente Corregidor debía de delegar el cargo en una persona de "allende del Ebro".

Estos dos funcionarios, debían de realizar todo tipo de ejecuciones como repartir las citaciones para las juntas, custodiar los presos, realizar los embargos, etc.

MERINALDEAREN BATZARRAK

Durangoko Merinaldeak bi eratako Batzarrak zituen: ohizkoak, Astolako Auditorio-Etxean egiten zirenak, eta ohiz kanpokoak, Gerediagako zelaian egiten zirenak.

Jakin dugunez, Durangoko Merinalde horrek bi auzitegi-etxe eduki

JUNTAS DE LA MERINDAD

Las Merindad de Durango tenía dos tipos de Juntas: las ordinarias celebradas en la Casa Auditorio y las extraordinarias en la Campa de Gerediaga.

Según tenemos conocimiento esta Merindad de Durango ha poseído dos

ditu Ohizko Batzarrak, audientziak eta abar egiteko.

Lehenengoa, “Auditorio Zaharra” deritzana, Durango urikoa den Kurutziaga auzoan zegoen. Auzitegi horrek auzi asko ekarriko zuen Durangoko Merinaldearen eta Durangoko Uriaren artean.

Merinaldea ez zegoen ados Kurutziaga auzoan kokatua dagoen Auzitegiarekin, Durangoko uriak foru erakunde horretan eragina izatea nahi zuela uste zuelako. Ados ez egote horrek hainbat protesta sortu zuen; horrek erregeak berak eskua sartzea ekarri zuen.

1508. urtean Juana I.a “La Loca” Erreginak agindu bat eman zuen Merinaldeko Batzarrak, kartzelak, audientziak e.a. non egin behar ziren erabakitzeko. Agindu horretan Abadiñoko eleizatea aukeratzen zen, Trañan edo Muntxarazen.

Hala eta guztiz ere, inoiz Kurutziagako etxea erabiltzen zen. Izan ere, dokumento historikoetan “Auditorio viejo” izena aipatzen da.

1578. urtean Merindadeko elizateek Abadiñoko Astola auzoan kokatua dagoen Zubiaurre etxea erosi zuten. Etxe hori izango da, hain zuzen, auzitegi, kartzela e.a. foruak 1876. urtean indargabetu ziren arte.

Ohiz kanpoko Batzarrak Gerediaga auzoko San Salvador eta San Clemente baselizaren aurreko zelaian egiten ziren. Bertan dago Merinaldearen foru-haritza, baita Durangoko

casa auditorio para celebrar sus juntas ordinarias y desarrollar sus funciones de audiencia, etc.

La primera, conocida como “Auditorio Viejo”, situada en el arrabal de Kurutziaga en la Villa de Durango. Este auditorio es motivo de pleito entre la Merindad de Durango y la Villa del mismo nombre.

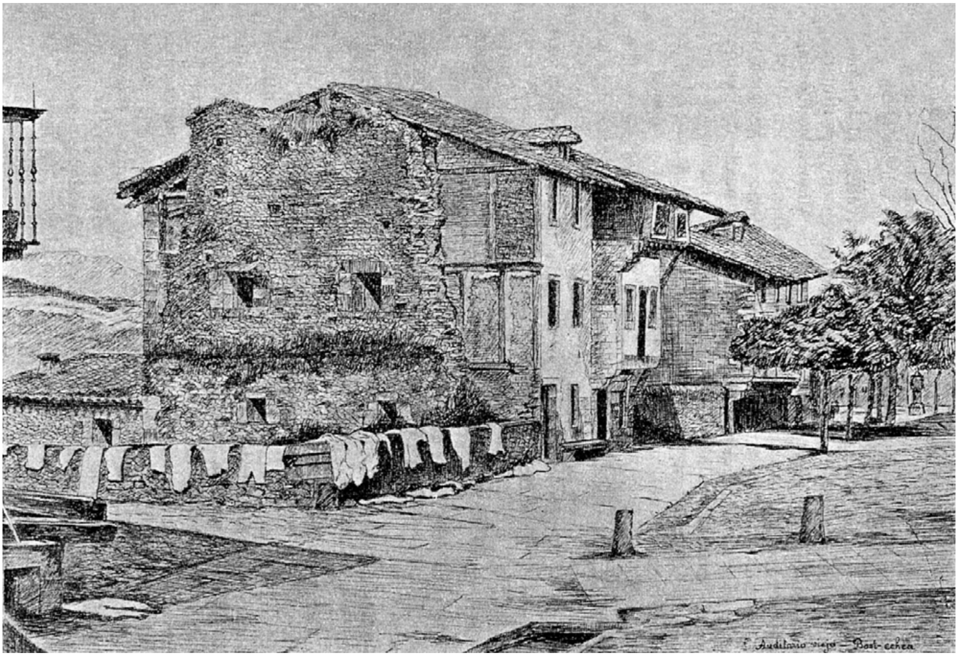
La Merindad no esta conforme con la ubicación de la casa auditorio en el arrabal de Kurutziaga, pues considera que la Villa de Durango pretende influir en este organismo foral. Este hecho origina diversas protestas que conducen a la intervención real.

El 1 febrero de 1508 la Reina Juana I “La Loca” concede una provisión, que determina el sitio donde deben de celebrarse las Juntas de Merindad, ubicarse sus cárceles, audiencias, etc. En la misma se indica que se sitúe la cárcel, etc., en Traña o Muntxaraz, término de Abadiño.

A pesar de esta orden real esporádicamente se utilizará la casa de Kurutziaga, a la cual se le cita en los documentos como “Auditorio Viejo”.

En 1578 es adquirido por las anteiglesias de la Merindad la casa Zubiaurre sita en el barrio Astola de Abadiño, que ejercerá sus funciones de auditorio, cárcel... hasta la abolición de los fueros en 1876.

Las Juntas Extraordinarias se celebraban en la campa sita frente a la ermita de San Salvador y San Clemente de Gerediaga. En este lugar se ha-


Auditorio viejo — Bost-echea

Merinaldearen hamabi elizateak ordezkatzen dituzten hamabi harri mugarriak.

Haritza XVIII. mendean desagertu ei zen, seguru asko Abadiñotik Berrizerako eta Markinarako bidea egiten zebiltzatenean gertatu ziren lur-jausiak zirela eta. Gaur egun harriek egiten duten zirkuluerdia hantxe dago oraindino.

Durangoko Merinaldearen sorrera historiaren beraren hasieran kokatu behar dugu. Izan ere, Juana I.a erreginaren aipatua dugun 1508. urteko dokumentoak dakarrenez, toki horretan egiten ziren Batzarrak "...de tiempo inmemorial acá". Ohiz kanpoko Batzarrak Pazkoz, Izpiritu Santuz eta Gabon egunez egiten ziren.

Gerediagan egiten ziren batzar horietan kargu berriak aukeratzeaz, hitz egin ohi zen, Teniente Korregidorearen zina jasotzen zuten eta diru-sarrerak eta gastuak aztertzen ziren fielei Pazkoagatik zorionak emateaz aparte.

llaba el roble foral de la Merindad, así como las doce piedras o mojones que representan a las doce anteiglesias de la Merindad de Durango.

El roble desapareció fruto de un corrimiento de tierras en el siglo XVIII, al construirse junto al lugar la carretera de Abadiano hacia Berriz y Markina. Perdurando en la actualidad el semicírculo que constituyen las piedras.

El origen de las Juntas de la Merindad en Gerediaga, se pierde en los inicios de la historia. La reina Juana I en el citado documento de 1508 indica este lugar como el de las Juntas "...de tiempo inmemorial acá". Estas Juntas Extraordinarias tenían lugar habitualmente por Pascua de Resurrección, del Espíritu Santo y de Navidad.

Habitualmente en estas reuniones celebradas en Gerediaga se trataba de la creación de nuevos cargos, se recibía el juramento del Teniente Corregidor y se comprobaban los ingresos y gastos además de felicitar la Pascua a los fieles.

14 HERRIEN BATZARRA

Durangoko Merinaldeko lurrean uriak ere bazirenez gero, batzuetan Merinaldeko eleizateak eta uriak batu egiten ziren batzarretan, denei eragin zieten arazoei aurre egiteko.

Astola Auzitegi-Etxean egiten ziren batzar horiei "Junta de los 14 pueblos" deitzen zitzaien. Bertan zeuden, esan dugun moduan, 11 elizateak eta

JUNTA DE LOS 14 PUEBLOS

La presencia de las villas en el mismo marco geográfico que la Merindad de Durango, hacía que en diferentes ocasiones fuera necesario reunirse las mismas, es decir las anteiglesias y villas del Duranguesado para hacer frente a problemas comunes.

Estas reuniones que se celebraban en la Casa Auditorio de Astola se de-

Ermua, Otxandio eta Durangoko uriak.

Elorrioko uriak eta Etxebarriko San Agustin elizateak, 1630. urtean batu zirenek, ez zuten batzar horietan parte hartzen. Ez zuten parte hartzen bi horiek batu zirenean eztabaidak izan zituztelako Merinaldeko beste herriekin.

Batzar horietarako deialdia egiteko arrazoiak hainbat ziren: bideak konpontzea edo bide berriak zabaltzea, gerrateetan zergak ordaintzea edo antzerako gaiak.

DURANGOKO MERINALDEA ETA BIZKAIKO JAURERRIA

1212. urtean Durangoko Merinaldea Bizkaiko Jaurerriaren ondarekoa egin zutenetik, garai berria hasi zen, Durangaldea apurka-apurka Bizkaiko Jaurerriarekin lotuz joango den garaia hain zuzen.

Hasiera baten Merdindadeak "Durangoko Merindadeko Forua"ri eusten diola suposatu beharra dago. Foru hori, historilari batzuen ustetan, XIV. mendean idatzia zen, eta nahiz eta batzuen ustez haren jatorria Nafarroako Santxo Jakintsuaren garaian kokatu behar dela esan, ez dugu horren berri.

XVI. mendean Bizkaiko Jaurerriak Durangaldeko lurretan egoteko asmoa inposatu nahi izan zuen. Mende horren amaieran Gernikako Batzarrak ahaleginak egin zituzten, zertarako eta Bizkaiko Jaurerriak Durangaldea-

nominaban "Junta de los catorce pueblos". Participaban, tal y como se ha indicado, las 11 anteiglesia y las villas de Ermua, Otxandio y Durango.

La villa de Elorrio y la anteiglesia de San Agustín de Etxebarria, que habían constituido un solo pueblo en 1630, no solían participar en las mismas. Los temas que conducían a la convocatoria de estas reuniones eran la reparación o apertura de nuevas carreteras, el pago de contribuciones en épocas de guerra u otros de índole parecida.

LA MERINDAD DE DURANGO Y EL SEÑORIO DE BIZKAIA

Tras la incorporación de la Merindad de Durango al patrimonio del Señor de Bizkaia en el año 1212, se inicia una época en que progresivamente el Duranguesado se va vinculando con el Señorío de Bizkaia.

En un principio es de suponer que la Merindad mantiene el "Fuero de la Merindad de Durango", Fuero que según algunos historiadores fue redactado de manera escrita en el siglo XIV y cuyo origen, que algunos vinculan con el rey Sancho el Sabio de Navarra, en realidad se desconoce.

En el siglo XVI, el Señorío de Bizkaia trata de imponer su presencia en las tierras duranguesas. A finales de este siglo las Juntas de Gernika pretenden que la Merindad contribuyan en el abono de las gestiones que realizadas por el Señorío de Bizkaia tengan repercusión en el Duranguesado.

ri eragiten zieten gestioengatik, Merinaldeak zergak ordaintzeko.

1576. urtean, 1526. urtean idatzia zen Bizkaiko Foru Berria erabiltzeko agindu zion Merinaldeari.

1576. urtean honakoa idatzi zen: "escritura de concierto entre el Señorio y la Merindad de Durango" Eskritura horrek zein ildotatik jarraitu behar den ezartzen du, beti ere Bizkaiko Jaurerriak eta Durangaldeak elkarrekin egindako gestioek sortzen zituzten gastuak ordaintzerako orduan.

1628. urtean Bizkaiko Batzar Nagusiek elizateen eta jaurerriko hiribilduen arteko arazoak konpontzea erabaki zuten, foru-juridikoei buruzko arazoak izaten ziren gehienbat. Akordioetara heltzeko giro horretan, Durangoko Merinaldeak Bizkaiko Jaurerrian sartzeko proposamena egin zuen. Horretarako, dagozkion zergak ordaintzeko eskaintzen zen, eleizate bakoitzak zituen fogeren arabera. Horren ordez, Gernikako Batzarretan 12 ordezkari edukitzea proposatu zuten, hau da, Durangoko Merinaldea osatzen zuten elizateetako ordezkari bana, Bizkaiko beste herrietan gertatzen zen moduan.

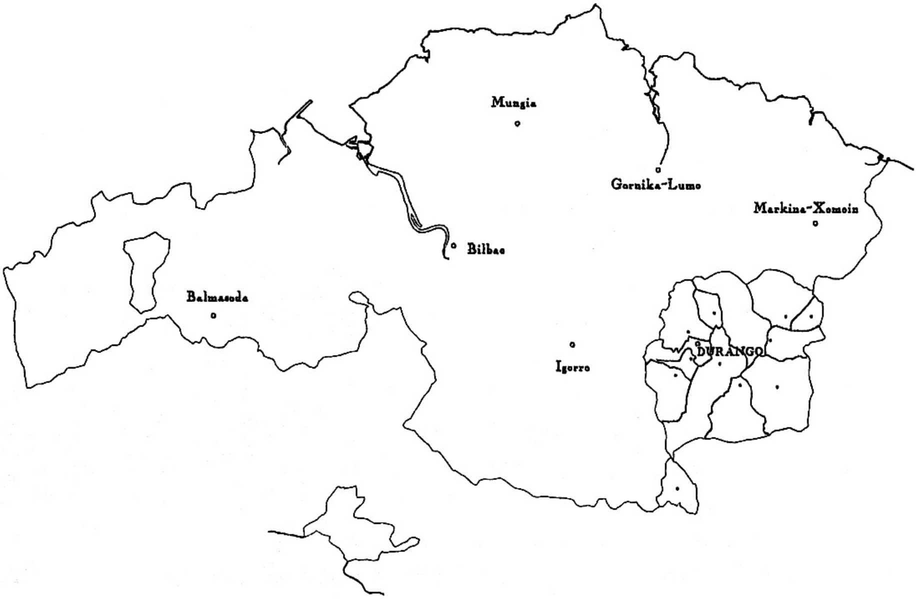
Urte horretan idatzi zen "Escritura de unión entre el Señorio de Vizcaya y la Noble Merindad de Durango" delakoa. Harrezkero, Merinaldeak Bizkaiko erakundeetan hartzen du parte. Baina Gernikako Batzarretan Merinaleko elizate bakoitzetik ordezkari bat izateko asmoa ez zen bete: ordezkari bi baino ez zuten lortu denentzako.

En 1576 ordena a la Merindad de Durango el uso del Fuero Nuevo de Bizkaia, que se había redactado en 1526.

Este año de 1576 se redacta la "escritura de concierto entre el Señorío y la Merindad de Durango". Esta escritura determina los parámetros que se han de seguir, a la hora de abonar los gastos generados por gestiones comunes desarrollados por el Señorío de Bizkaia y el Duranguesado.

En 1628 las Juntas Generales de Bizkaia acuerdan solventar las diferencias que enfrentaban a las anteiglesias y villas del señorío en refeferencia a jurisdicciones forales, etc. En este clima de acuerdo la Merindad de Durango propone su integración en el Señorío de Bizkaia. Para ello ofrecen abonar los impuestos correspondiente en función de las fogeras que posea cada anteiglesia, y pretenden a cambio tener en las Juntas de Gernika 12 representantes, es decir uno por cada anteglesia que componían la Merindad, tal y como ocurría con el resto de los pueblos de Bizkaia.

Este año de 1628 se redacta la "Escritura de unión entre El Señorío de Bizkaia y la noble Merindad de Durango" tras lo cual la Merindad participa en las instituciones vizcaína. En esta integración su pretensión de disponer de un asiento y voto por cada uno de los pueblos de la Merindad en las Juntas de Gernika se ve reducida a dos.



DURANGOKO MERINALDEA

1740. urtean berriz ahalegintzen da Merinaldea ordezkari kopurua 11 izatera elizateentzat (ordurako Elorrioko hiribildua eta Etxebarriko San Agustin bat eginda zeuden). Gernikako Batzarrak bostera igo zuen ordezkari kopurua.

1800. urtean beste ahalegin bat egin zen. Zortzi ordezkari lortu ziren baina igoera honekin batera beste konpromiso bat ere bai, kopurua behin betiko finkatzea.

Merinaldearen Batzarretan, Gernikan Merinaldea zeintzuk ordezkatuko zuten erabakitzen zen. Hori erabakitzeko, kapela baten sartzen ziren paperak elizateetako izen desbeerdinekin, eta gero paperak ateratzen ziren, Gernikara bidali behar ziren ordezkari beste paper. Zozketara ateratzen ziren fielen gastuak Merinaldea osatzen zuten herrien artean ordaintzen zituzten.

1800. urteaz geroztik, zortzi boto eman ziren garaian, aukeratuak izan ez ziren hiru alkateak ere Gernikara begirale joan behar zirela erabaki zen, nork bere elizateari bertan jazotzen zenari buruzko informazio hobeagoa ematekotan.

MERINALDEAREN KONPETENTZIAK

Durangoko Merinaldearen eskubiderik nagusiena Lehenengo Audientzia deritzana da, hots, Durangoko Merinaldean gertatzen ziren auziak eta kausak erabakitzeko aginpidea zuen justizia-auzitegia.

En 1740 pretenderá nuevamente que le sea aumentado el número de representantes otorgados para las 11 anteiglesias (para esa fecha ya se habían unido la villa de Elorrio y San Agustín de Etxebarria). Las Juntas de Gernika aumentaron a cinco el número de representantes.

En el año 1800 se hace un nuevo intento de lograr la plena representación lográndose aumentar el número de representantes hasta 8, con la promesa que el tema quedase ya definido para siempre.

En las Juntas de la Merindad se decidía quiénes representaban a la Merindad en Gernika para lo cual se introducían los nombres de los diferentes pueblos en un sombrero y se sacaban tantos papeles como representantes debían demandar a Gernika. Los gastos de los fieles designados a suerte eran abonados entre todos los pueblos que formaban la Merindad.

Tras el año 1800, en que se otorga 8 votos, se acuerda que los tres alcaldes que no sean elegidos en el sorteo también acudan a Gernika, en calidad de observadores para poder informar mejor de los allí sucedido y determinado a sus respectivas anteiglesias.

COMPETENCIAS DE LA MERINDAD

La principal competencia de la Merindad de Durango constituye la Primera Audiencia, es decir el tribunal de justicia que entendía de los pleitos y causas desarrollados en la Merindad de Durango.

Eskubide hori, Astolako etxean egiten zen auditorioaren zeregina ahalbidetu zuena, 1. gerratea karlistarekin indargabetu zen 1834. urtean. Urte horretan gainera, foruen zati bat deuseztea erabaki zen dekretu bidez, eta horrek eragina izan zuen justiziaren esparruan, besteak beste: erakunde tradizionalak kendu eta gaur egun dirauten barruti judizialak sortu.

Audientziaren atal gisa funtzionatzen zuen Merinaldeko kartzela ere bazegoen Astolan. Bertan, epaileak ezarritako zigorra betetzen zuten presoek.

Lehenengo Audientziaren eskubideaz gain, Auzitegiak Merinaldeko herrien eta Bizkaiko Jaurerriaren arteko hartuemanak bideratzen zituen. Elizateetako batek auzitara jotzen bazuen euren eskubide jurisdikzionalak e.a. defendatzeko, auzi horren gastuak 11 herrien artean ordaintzen zituzten.

Ordena publikoaz ere arduratzen zen: beste herrietara bizi izaten joatea, bidelapurreria eta sorginkeria zapaltzea, baita ehizaren debekaldiak eta ehizan eta arrantzan maltzurkeriak egitea ere. Erakundeen edo gerrateen zergen gastuak zelan banatu erabakitzen zuen, bideak egiteko edo bide berriak egitea sustatzen zuen, Merindadeko pisuak eta neurriak kontrolatzen zituen...

MERINALDEAREN FORUA

Durangoko Merinaldeak, ezagutzen dugunaren arabera, bi testu legal edu-

Este derecho, fruto del cual es la función de auditorio que desarrolla la casa de Astola, será abolido en 1834 tras la 1.ª guerra carlista. En esta fecha se decreta una abolición foral parcial que entre otros campos afecta al de la justicia, anulando las estructuras tradicionales y creando los partidos judiciales que perduran en la actualidad.

Anexo a la función de Audiencia es la ubicación en Astola de la cárcel de la Merindad donde los presos cumplían la condena impuesta por el juez.

Independientemente del citado derecho de Primera Audiencia encauzaba las relaciones de los diferentes pueblos de la misma con el Señorío de Vizcaya. Si alguna de las anteiglesias concurría a pleito para defender alguno de sus derechos jurisdiccionales, etc., los gastos de dicho pleito eran abonados entre los 11 pueblos.

También se encargaba de temas referentes al orden público como eran los avencindamientos, la represión del bandidaje y la brujería. La determinación de las épocas de veda y la persecución del uso de malas artes en la caza y pesca. Establecía los repartimientos de gastos de las instituciones o las contribuciones de guerra, promovía la reparación o construcción de nuevas carreteras, controlaba las pesas y medidas utilizadas en la Merindad de Durango...

EL FUERO DE LA MERINDAD

La Merindad de Durango ha poseído por lo que se conoce dos textos le-

ki ditu. Lehenengoa ustez Nafarroako Santxo Jakintsua Erregeak (1150-1234) emana. Foru horretatik osatugabeko tesu bat baino ez zaigu heldu, antza denez Etxebarriko San Agustineko meza-liburu baten gorde zena. Historialari askok ez du forutzat hartzen testu hori.

Beste testu legala Durangoko Merinaldeko Foru Zaharra dugu. Forutzat hartzen den testu hori 1342. urte inguran idatzi zen. Bertan agertzen dira oinordetza zuzenbide, zuzenbide penal, jabetza zuzenbide, salmenta zuzenbideari eta abarrei buruzko usadioak eta ohiturak, idatzi orduko ahoz aho zebiltzaten ohiturak.

Testu hori Merinaldearen testu legala izan zen Bizkaiko Forua inposatu zen artean. Aldaketa juridiko hori, XVI. mendean gertatu zena, ez zen durangarren gustukoa izango, zeren eta 1576. urtean Bizkaiko Forua erabiltzera behartuak izan baitziren, nahiz eta bertan hauxe zioen: “no ha de perjudicar sus buenas costumbres y primera instancia”.

Bizkaiko Forua inposatu ostean, foru horri jarraituz ematen ziren aginduak, foruak 1876. urtean deuseztatu ziren artean.

gales. Uno inicial, que se atribuye su concesión al Rey Sancho el Sabio de Navarra [1150-1234]. De este fuero, que se debió de conservar redactado en un misal en la iglesia de San Agustín de Etxebarria, sólo ha llegado a nuestros tiempos un texto incompleto. Muchos historiadores dudan al otorgar al mismo un carácter de fuero.

El otro texto legal lo constituye el Fuero Antiguo de la Merindad de Durango. Este texto, que sí es reconocido como Fuero, fue redactado hacia el año 1342. Constituye un texto en el cual se redacta los usos y costumbres en materia de derecho de sucesión, derecho penal, de propiedad, compraventa, etc., que con anterioridad a su redacción se transmitía de manera oral.

Este fue el texto legal de la Merindad hasta la imposición del Fuero de Bizkaia. Este cambio jurídico, acaecido en el siglo XVI, no debió de ser del agrado de los durangueses dado que en 1576 se les ordena usar el Fuero de Bizkaia, aun cuando se les reconoce que el mismo “no ha de perjudicar sus buenas costumbres y primera instancia.”

Tras la imposición del Fuero de Bizkaia, se rigió la Merindad de Durango en función al mismo, hasta la abolición foral del 21 de julio de 1876

GEREDIAGAKO FORU-ZELAIA

Gerediagako foru-zelaia, edo dokumentuetan agertzen den moduan Ge-

LA CAMPA FORAL DE GEREDIAGA

La campa foral de Gerediaga, o Geredijagane como se le demonima en

redijagane, Durangoko Merinaleko toki enblematikoa da, zelanbait esate-arren.

1508. urtean Juana I.a "la Loca" Erreginak aipatu zuen Merinaldeko Batzarrak bertan egiten zirela antzi-na-antzinatik.

Zelaian zirkulua erdia egiten duten hamabi mugarriak daude, fiel bakoi-tzeko jarleku bat: jarlekuek Durango-ko Merindadeko elizate bakoitza or-dezkatzen ditu. Harrien zirkuluaren buruan foru-haritza zegoen, XVIII. mendean galdu zena. Leku horretan Ohiz Kanpoko Batzarrak egiten ziren, gehienbat Pazkoz. Bertan jasotzen zen Teniente Korregiorearen zina eta Merinaldearen karguak edo ohiturak aldatzea erabakitzen zen.

Toki horretan eta harrien zirkuluen ondoan San Salvador eta San Cle-mente baseliza dago. Ez dakigu noiz-koa den baseliza hori, baina ez litza-teke harritzekoa izango, inguruko beste baseliza askoren moduan, Erdi Aroaren hasierakoa izatea, Durangal-dea kristinotzen hasi zenekoa. Balite-ke baseliza horrek kristianismoa eto-rri baino lehenagoko erritoen lekua hartuko zuen, sarritan gertatzen zen moduan.

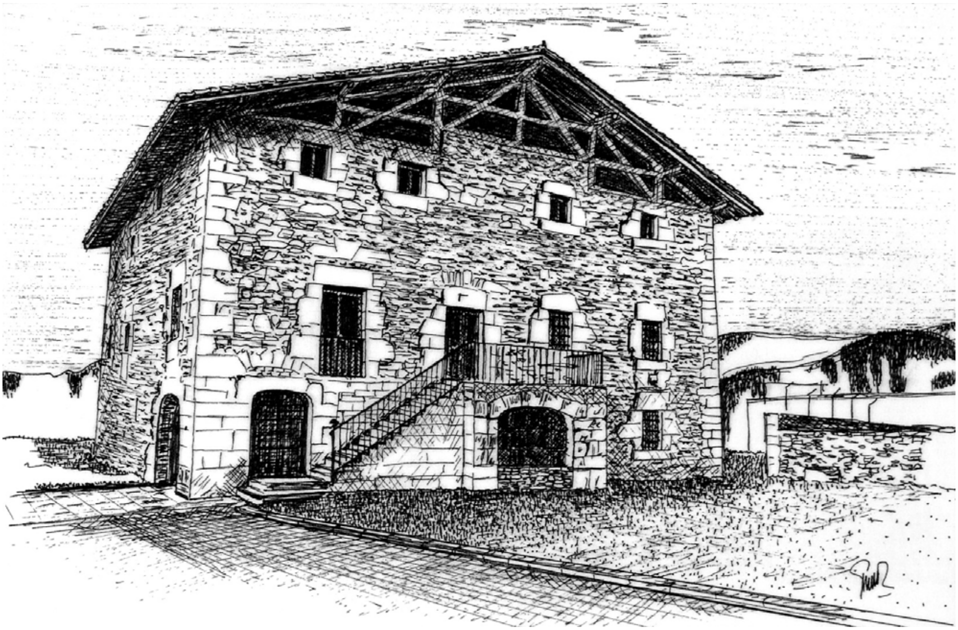
60ko urteetan berreraikitzean, eliz-pea aldatu zen eta zurezko zutabeak barik harrizko zutabeak jarri ziren, gaur egun ezagutzen dugun bezala.

otros documentos, constituye por así decirlo el lugar emblemático de la Merindad de Durango. Ya en 1508 la Reina Juana I "La Loca" indica que las Juntas de la Merindad se celebra-ban en dicho lugar desde tiempo in-memorial.

En la campa se hallan asentados, formado un semicírculo doce mojo-nes de piedra, constituyendo cada uno de ellos el asiento del fiel, de ca-da uno de las doce anteiglesias de la Merindad de Durango. El círculo de piedras estaba presidido por el roble foral, que se perdió en el siglo XVIII. En este lugar se celebraban las Juntas Extraordinarias, principalmente por Pascua. Era el lugar donde se recibía el juramento del Teniente Corregidor, se discutían y acordaban las modifi-caciones de cargos o costumbres de la Merindad...

En el mismo lugar y anexo al círcu-lo de piedras se halla la ermita de San Salvador y San Clemente de Gerediaga. Se desconoce el origen de la er-mita pero no sería aventurado supo-ner que surgió, como otras muchas de este entorno, en los albores de la Edad Media al iniciarse la cristianiza-ción del Duranguesado, ocupando el lugar de otros ritos precristianos co-mo era habitual.

Reedificada la ermita en los años 60, se transformó el pórtico, sustitu-yéndose los postes de madera por co-lumnas de piedra, otorgándole la ima-gen que conserva hoy día.



ASTOLAKO AUZITEGI-ETXEA

Astolako Auzitegi-Etxea elizateek erosi zuten 1578. urtean, Durangoko uriko Kurutziaga auzoan zegoen “auditorio viejo”ren ordez.

Hasierako etxea horretan sute bat egon zen 1750. urtean. Sutearen ostean, gaur egunera arte iraun duen etxea altxatu zen. Etxe horretan egiten ziren Durangoko Merinaldearen Ohiko Batzarrak, baita “14 Herrienak” ere horietarako deialdia egiten zenean. Hauexek dira, besteak beste, etxe horretan betetzen ziren zereginak: auzitegia, Merindadeko kartzela eta Teniente Korregidorearen bizilekua.

Foruak 1876. urtean kendu zirenean galdu egin zuen aginpidea, eta harrezkero bertan behera utzi zen, erabat alperrik galduta. Mende honetako 20ko eta 30eko hamarkadetan Matienako eskoletako irakasleentzako bizilekutzat hartu zen. Julene Azpeitia idazlea ere bertan bizi zen 1937. urtean erbestera joan arte.

1967. urtean Durangoko Merinaldearen Adizkideen Gerediaga Elkarteari baimena eman zitzaion elkartearen egoitza moduan erabiltzeko. Elkartea 1965. urtean sortu zen. Etxea aurriegoeran dagoenez gero, ez du ematen gauza askotarako erabiltzeko aukerarik.

1982. urtean, eta Abadiñoko Udalaren eta Durangoko Merinaldearen Adizkideen Gerediaga Elkartearen gestio neketsuen ostean, Bizkaiko Foru Aldundiak etxea berriztatzeko lanak hasi zuen,eta 1986. urtean amaitu.

LA CASA AUDITORIO DE ASTOLA

La Casa Auditorio de Astola es adquirida por las anteiglesias de la Merindad en el año 1578. Sustituyendo en sus funciones al “auditorio viejo” sito en el arrabal de Kurutziaga en la Villa de Durango.

El edificio inicial sufrió un incendio hacia el año 1750, tras el cual, al reconstruirse se erigió el caserón que ha perdurado hasta nuestros días. Esta casa constituyó el lugar donde se celebraban las Juntas Ordinarias de la Merindad de Durango, así como las de los “14 pueblos” cuando eran convocadas. Desempeñaba las funciones de auditorio de justicia, cárcel de la Merindad y residencia del Teniente Corregidor de la misma entre otras. Es decir constituía el verdadero órgano administrativo de la Merindad de Durango.

Tras la abolición foral de 1876 pierde sus funciones entrando en un período de abandono y ruina. En la década de los años 20 y 30 del presente siglo, es utilizada como vivienda de diferentes profesores destinados a la escuela de Matiena. Fruto de este destino reside en el mismo durante años por ejemplo la escritora Julene Azpeitia.

En 1967 se le autoriza a la Asociación Gerediaga de Amigos de la Merindad de Durango el uso del edificio como sede es esta asociación. La situación de semirruina en que se halla sumido el edificio limita en mucho el uso del mismo.

Eraikinaren barruko aldea hustu eta kartzela zegoen “dorrea” bakarrik gorde zen, gaur egun ezagutzen dugun moduan. Eraberritze lan horiek amaituta, Durangoko Merinaldearen Adiskideen Geserediaga Elkartearen, Eusko Jokuen eta Kirolen Federazioaren eta Euskadiko Euskal Pilotaren Federakuntzaren egoitza da.

Lehenengo solairuaren ziegan, foruen garaian Astolako etxearekin lotuta dauden hainbat gauza batu dira Bizkaiko museoetatik bananduta zeudenak

OINARRIZKO BIBLIOGRAFIA

* *Las instituciones públicas del Señorío de Vizcaya (XVIII. mendera arte)*, Gregorio Monreal Cia. Bizkaiko Foru Diputazioa – 1974.

  Bizkaiko Batzar Nagusiak, Las Juntas Generales de Vizcaya, Bizkaiko Batzar Nagusiak – 1986.

* *Fuentes de Derecho Penal Vasco (XI –XVI mendeak),* A. Beristain, M. Angeles Larrea, R.M.Mieza. La Gran Enciclopedia Vasca 1980.

* *Colección de cédulas, cartas patentes, provisiones, reales ordenes y*

En 1982, y tras laboriosas gestiones de la Sociedad Gerediaga de Amigos de la Merindad de Durango y del Ayuntamiento de Abadiño la Diputación de Bizkaia inician las obras de restauración de la casa que finalizarán en 1986.

Realizado el vaciado interior el edificio, se conservó solamente la “torre” en que están ubicadas las celdas, otorgándosele la configuración actual. Tras esta rehabilitación la casa alberga a la Mancomunidad de la Merindad de Durango, a la Asociación Gerediaga de Amigos de la Merindad de Durango así como a la Federación de Juegos y Deportes Vascos y la Federación Vasca de Pelota Vasca.

En la celda de la 1.ª planta se ha recopilado los objetos que vinculados con esta casa y sus funciones en la época foral se hallaban diseminados por diferentes museos de Bizkaia.

BIBLIOGRAFIA BASICA

* *Las instituciones públicas del Señorío de Vizcaya (hasta el siglo XVIII)*
  Gregorio Monreal Cia.
  Diputación de Vizcaya - 1974.

* *Bizkaiko Batzar Nagusiak. Las Juntas Generales de Vizcaya.*
  En colaboración Bizkaiko Batzar Nagusiak - 1986.

* *Fuentes de Derecho Penal Vasco (Siglos XI - XVI).*
  A. Beristain, M.ª A. Larrea, R. M.ª Mieza.
  La Gran Enciclopedia Vasca 1980.

otros documentos concernientes a las Provincias Vascongadas. Madrileko Errege Inprenta, 1829.

* *Las instituciones de Bizkia a finales del Antiguo Régimen 1793-1814,* Luis de Guezala, Bilbao Bizkaia Kutxa 1992.

* *Archivo de la Tenencia de Gorregimiento de la Merindad de Durango.* Florencio Amador Carrandi, Caja de Ahorros Vizcaina 1983 (1922ko 1. argitalpenaren berrargitalpena).

* *El Señorío y Régimen Foral del Señorío de Vizcaya (1558-1618).* Fidel de Sagarminaga y Darío Areitio. Bizkaiko Diputazioa 1928-1976.

* *Colección de cédulas, cartas patentes, provisiones, reales órdenes y otros documentos concernientes a las Provincias Vascongadas.*
Madrid en la Imprenta Real 1829

* *Las Instituciones de Bizkaia a finales del Antiguo Régimen 1793 - 1814.*
Luis de Guezala.
Bilbao Bizkaia Kutxa 1992.

* *Archivo de la Tenencia de Corregimiento de la Merindad de Durango.*
Florencio Amador Carrandi.
Caja de Ahorros vizcaína 1983. (reedición de la 1.ª edición de 1922).

* *El Gobierno y Régimen Foral del Señorío de Vizcaya.(1558-1618).*
Fidel de Sagarmínaga y Darío de Areitio.
Diputación de Vizcaya 1928-1976.

LABURPEN KRONOLOGIKOA

RESUMEN CRONOLOGICO

1050. - Eneco Lupiz aipatzen da “qui est rector in illa patria que dicitur Vizcaia et Durango”.

1053. - Etxebarriko San Agustin eliza eraikitzeko dokumentuak Munio Sánchez Durangoko Kondea aipatzen du.

1072. - Nafarroako Erregeak Iurretako San Martin monastegia eman zion San Millán de la Cogolla Monastegiari. Donazio hura Bizkaiko jaunak baieztatzen du

1076. - Gaztelako Alfonso VI.ak Durangaldea okupatu zuen Nafarroako Erreinuaren kaltetan.

1134. - Gaztelako Erregearen eta Nafarroako Garces IV.aren arteko bake-akordioaren ondorioz, Durangaldea Nafarroako Erreinuarena da berriro ere.

1200. - Gaztelako Erregeak Durangaldea menperatu zuen.

1212. - (Abenduaren 29an) Gaztelako Alfonso VIII.ak Durangaldea eman zion Diego López de Haro Bizkaiko Jaunari.

1508. - Juana I.a “la Loca”k, Bizkaiko Jaunak, Durangoko Merinaldearen Batzarrak non egin behar diren erabaki zuen. Geredijagane aipatzen du aintzinetik ohizko toki bezala

1526. - Bizkaiko Foru Berria idatzi zen.

1576. - Jaurerriaren eta Durangoko Merinaldearen arteko kontzertu-eskritura: “...y por que también gozan de los dhos prebilegios y se les a mandado husar del dho fuero no perjudi-

1050. - Se cita a Eneco Lupiz “qui est rector in illa patria que dicitur Vizcaia et Durango”

1053. - En el documento de edificación de San Agustín de Etxebarria se cita a Munio Sánchez Conde de Durango.

1072. - El Rey de Navarra dona al Monasterio de San Millán de la Cogolla el monasterio de San Martín sito en Iurreta. Dicha donación es refrendada por el Señor de Vizcaya

1076. - Alfonso VI de Castilla ocupa el Duranguesado en detrimento del Reino de Navarra.

1134. - Fruto de la paz alcanzada por el Rey de Castilla y el Rey Garcés IV de Navarra el Duranguesado retornó al Reino de Navarra

1200. - Conquista del Duranguesado por el Rey de Castilla

1212. - 29 de diciembre. Cesión del Duranguesado al Sr. de Vizcaya Diego López de Haro por el Rey de Castilla Alfonso VIII.

1508. - Juana I. “la Loca”, señora de Bizkaia, determina dónde se ha celebrar las Juntas de la Merindad de Durango.

1526. - Se redacta el Fuero Nuevo de Vizcaya.

1576. - Escritura de concierto entre el Señorío y la Merindad de Durango.“... y por que también gozan de los dhos prebilegios y se les a mandado husar del dho fuero no perjudicando sus buenas costumbres y su primera ynstancia...”

cando sus buenas costumbres y su primera instancia...”

1578. - Merinaleko elizateek Astolako Zubiaurre etxea erosi zuten, auzitegia, kartzela, Teniente korregidorearen bizilekua e.a. izateko.

1594. - Ordezkatze-arazoak Gernikako Batzarretan. “El síndico Munitis en regimiento de la Tierra Llana, celebrado en Marzo, expuso que siendo cabez y madre de todo el Señorío de la Tierra Llana no deberían los procuradores de las Encartaciones y Durango estár sentados en medio de los regidores pues no tenian voz ni voto y solo asistian para dar cuenta a sus repúblicas”.

1596. - Durangoko Merinaldeak eta Enkarterriek eserlekua eta botoa izateko eskubidea eskatzen dute Jaurerriaren Erregimenduetan.

1604. - Durangoko Merinaldearen prokuradoreak Gernikako Batzarretan maltzurki sartzeko ahaleginak egin zituen. Izan ere, Batzar horietan Erregimenduak onartutako Jaurerriaren titulazioari buruzko Ordenantzaz eztabaidatzen ari baitziren.

1628. - Bizkaiko Jaurerriaren eta Durangoko Merindade Noblearen arteko Batasun-Eskritura. Durangoko Merinaldeak bi ordezkari lortu zituen Gernikako Batzarretan, ahotsa eta boto eskubidea dutenak.

1630.-Etxebarriko San Agustineko elizatea Elorrioko uriarekin bat egin zuen. Aurrerantzean Durangoko Merinaldea osatzen dutenak 11 elizate izango dira.

1578. - Las anteiglesias de la Merindad adquieren la Casa Zubiaurre de Astola para destinarla a auditorio, cárcel, residencia de Teniente corregidor...

1594. - Conflicto de representatividad en las Juntas de Gernika. “El síndico Munitis en regimiento de la Tierra Llana, celebrado en Marzo, expuso que siendo cabeza y madre de todo el Señorío de la Tierra Llana no deberían los procuradores de las Encartaciones y Durango estár sentados en medio de los regidores pues no tenían voz ni voto y solo asistían para dar cuenta a sus repúblicas.”

1596. - La Merindad de Durango así como las Encartaciones solicitan tener asiento y voto en los Regimientos del Señorío.

1604. - El procurador de la Merindad de Durango pretende entrar maliciosamente en la Junta de Gernika que discute la derrogación de la Ordenanza sobre titulación del Señorío aprobada por el Regimiento.

1628. - “Escritura de Unión del Señorío de Vizcaya y la Noble Merindad de Durango”. La Merindad de Durango obtiene dos representantes en las Juntas de Gernika con voz y voto.

1630. - Integración de la anteiglesia de San Agustín de Echebarria en la Villa de Elorrio. Se reducen a 11 las anteiglesias que constituyen la Merindad de Durango.

1740. - Las Juntas Generales tras estudiar la petición de la Merindad de

1740. - Batzar Nagusiek Durangoko Merinaldearen proposamen aztertu zuten: Nahiz eta herri bakoitzarako bere ordezkaria eskatu, Gernikako Batzarreak hamaikentzako bost ordezkari ematen diote.

1750. - Sute batek Astolako Auzitegi-Etxea txikitu zuen, Durangoko Merinaldearen adminsitrazio-lekua.

1800. - Durangoko Merinaldeak behin eta berriro ordezkari gehiago izatea eskatzen duenez gero, hamaika hain zuzen, Merinaldea osatzen duten elizateek beste ordezkari, zortzin ordezkari izatera igotzen da, eta arazoa behin betirako iztea erabaki zen.

1834. - Barruti judizialak eratu ziren eta Durangoko Merinaldeak Lehenengo Istantzia izateko eskubidea kendu.

1875. - (Abenduaren 27an) Durangoko Merinaldearen azkenengo Batzarra egin zen Geredijaganako zelaian.

1876. - (Uztailaren 21ean) Foruak deuseztatu ziren. Geredijaganako zelaiak galdu egin zuen Merindadeko parlamentuaren zeregina eta Astolako Auditorio-Etxeak administrazioaren zeregina.

30eko hamarkada. Astola Etxea Irakasleen bizilekuentzat eta antzeko zereginentza erabiltzen du Bizkaiko Diputazioak.

1965. - Durangoko Merinaldearen Adizkideen Gerediaga Elkartea sortu zen.

1967. - Durangoko Merinaldearen Adizkideen Gerediaga Elkarteak Astola Auditorio-Etxean bere egoitza kokatzen du. Etxea aurri egoeran zegoen.

Durango amplían a 5 los representantes con voz y voto de la misma en las Juntas de Gernika.

1750. - Un incendio destruye la Casa Auditorio de Astola, centro administrativo de la Merindad de Durango.

1800. - Debido a las constantes peticiones en el sentido de que se le otorgue a la Merindad de Durango el derecho a enviar 11 representantes, tantos como anteiglesias lo componen, a las Juntas de Gernika, se acepta elevar el número de los mismos hasta 8 dando por zanjado el tema para siempre.

1834. - Se constituyen los Partidos Judiciales y es abolido el derecho de Primera Instancia que poseía la Merindad de Durango.

1875. - El 27 de diciembre se celebra la última junta de Merindad en la Campa de Gerediaga.

1876. - Julio. Son abolidos los Fueros. La Casa Auditorio de Astola pierde su funcionalidad administrativa

Años 30. - La Casa de Astola es utilizada como vivienda de maestros y funciones similares por la Diputación de Bizkaia.

1965. - Se funda la Asociación Gerediaga de Amigos de la Merindad de Durango

1967. - La Asociación Gerediaga de Amigos de la Merindad de Durango, establece su sede en la Casa Auditorio de Astola. La casa presenta un deplorable estado de semirruina.

tolako Auditorio-Etxea hartu zuen egoitzatzat. Etxea aurri-egoera negargarrian zegoen.

1971. - Durangoko Merinaldearen Adizkideen Gerediaga Elkarteak bultzatuta, Durangoko Merinaldearen Mankomunitatea eratu zen.

1982. - Astolako Auzitegi - Etxea berriztatzeko lanak hasi ziren, Durangoko Mankomunitatearen eta Durangoko Merinaldearen Adizkideen Gerediaga Elkartearen egoitza izateko.

1986. - Astolako Auzitegi-Etxean ezarri zen Durangoko Mankomunitatearen, Eusko Pilotaren Federakuntzaren eta Euskal Joku eta Kirolen Federazioaaren egoitzak.

1987. - Berriro ere ezarri zen Astolako Auzitegi-Etxean Durangoko Merinaldearen Adizkideen Gerediaga Elkartearen egoitza.

1971. - A iniciativa de la Asociación Gerediaga de Amigos de la Merindad de Durango, se constituye la Mancomunidad de la Merindad de Durango.

1982. - Se inician las obras de restauración de la Casa Auditorio de Astola con el objeto de habilitarlo como sede de la Mancomunidad de la Merindad de Durango y la Asociación Gerediaga de Amigos de la Merindad de Durango.

1986. - Se establece en la Casa Auditorio de Astola la sede de la Mancomunidad de la Merindad de Durango, Federación de Pelota Vasca, Juegos y Deportes Vascos.

1987. - Se ubica en la Casa Auditorio de Astola nuevamente la sede de la Asociación Gerediaga de Amigos de la Merindad de Durango.